

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand

Herausgeber: Swiss Society of New Zealand

Band: 30 (1967)

Heft: [12]

Vorwort: Christmas message

Autor: Bischof, Karl

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Christmas Message

Every ship that crosses the ocean is equipped with modern aids to ensure complete safety and correct course. The law enforces shipowners to add more and more safety equipment and to keep same in top condition.

The Festive Season we are now celebrating is just as much a re-orientation of our life-course. It should give us a reason to stop and think, re-check, whether we are heading for the right destination or not. All too often are we inclined to overload this Season with festivities, parties, travel, and thus completely drown its proper message. We celebrate HIS coming into the world and have thus a perfect example of how we ought to live. The mad rush for the worldly pleasures should not overshadow the truth of HIS birth.

May this Season bring you and your beloved ones the Peace it promises to those that can stop and think — a spiritual Peace that overshadows the greediness of this world and brings you a happy New Year.

KARL BISCHOF,
President Swiss Society.